**2018 EPL Fun võistluste sari 2018 EWA Fun series competition**

EPL Fun võistlussarja infoleht: <http://purjelaualiit.ee/>EWA Fun competition series infopage: <http://purjelaualiit.ee/>

# VÕISTLUSTEADE JA PURJETAMISJUHISED

**NOTICE OF RACE & SAILING INSTRUCTIONS**

**(NoR/SI)**

## 1. FUN ETAPID / FUN EVENTS

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Etapp / Event  Kuupäevad / Dates | Asukoht / Venue  Võistlusala / Racing Area | Klassid / Classes | Korraldav kogu / Organizing Authority |
| Fun I etapp  9.-10. juuni 2018 | Pärnu  Pärnu rand | Purjelaud, SUP, Lohe | Annika Tuisk Ilves |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

*[****DP****] tähistab reeglit, kus karistus määratakse* *[****DP****] denotes a rule for which the penalty is Protestikomitee vabal valikul ning see võib at the discretion of the International Jury and olla väiksem kui diskvalifitseerimine.* *may be less than disqualification.*

*[****NP****] tähistab, et selle reegli rikkumise korral* *[****NP****] denotes that a breach of this rule will ei saa teised paadid protestida.* *not be grounds for a protest by a board.*

## 2. REEGLID 2. RULES

2.1.Võistlused viiakse läbi 2.1. The event will be governed by the rules as

[Purjetamise Võistlusreeglite (RRS)](http://www.puri.ee/media/RRS-2017-2020-veeb.pdf),  defined in [the Racing Rules of Sailing](http://www.puri.ee/media/WorldSailingRRS20172020-20946.pdf) (RRS

sh lisa B – Purjelaua võistlusreeglite ja appendix B – Windsurfing competition Rules

RSS lisa F – Lohelaua võistlusreeglite alusel and appendix F – Kitesurfing

alusel. competition Rules.

2.2.[Kehtivad](http://purjelaualiit.ee/juhendid/2017/yldjuhendid/2017%20EPL%20yldjuhend%20Fun.pdf) [EPL Fun sarja üldjuhend](http://purjelaualiit.ee/juhendid/2018/yldjuhendid/2018%20EPL%20yldjuhend%20Fun.pdf)[,](http://purjelaualiit.ee/juhendid/2017/yldjuhendid/2017%20EPL%20yldjuhend%20Fun.pdf) käesolev 2.2. [The General Instruction for Fun events of](http://purjelaualiit.ee/juhendid/2018/yldjuhendid/2018%20EPL%20yldjuhend%20Fun.pdf)

võistlusteade & purjetamisjuhised ja [EWA,](http://purjelaualiit.ee/juhendid/2017/yldjuhendid/2017%20EPL%20yldjuhend%20Fun.pdf) Notice of Race & Sailing Instructions võistluskomitee otsused. and Race Commitee decisions will apply.

2.3. Kui keelte vahel on konflikt, on inglise keel 2.3. If there is a conflict between languages, the ülimuslik. English text will prevail.

2.4. Kõik tugiisikud (RRS definitsioon ‘*Tugiisik’*) on 2.4. All Support Persons (RRS Definition ‘*Support* allutatud *reeglitele* (RRS definitsioon ‘*Reegel’*) *Person’*) are subject to the *rules* (RRS

vastavalt RRS reeglile 3 – Reeglite Definition ‘*Rule’*, according to RRS 3 – tunnustamine. Acceptance of the Rules.

## 3. [DP] [NP] REKLAAM 3. [DP] [NP] ADVERSTING

Laudadelt võib nõuda korraldava kogu poolt In accordance with WS Regulation 20,

valitud ja antud reklaami kandmist vastavalt Advertising Code, boards may be required to World Sailing määrusele 20 display advertising chosen and supplied by 'Reklaamikoodeks'. the Organising Authority.

**4.** **VÕISTLUSARVESTUSED** **4.** **DIVISIONS**

**4.1 Purjelaud: 4.1 Windsurf:**

4.1.1 Üldarvestus - osalevad kõik võistlejad; 4.1.1 Overall – open to all cometitors

4.1.2 Naised; 4.1.2 Women;

4.1.3 Master – osalevad meesvõistlejad, sünd. 4.1.3 Master - men born 1973-1982 or women born

1973-1982 ning naisvõistlejad, in 1978-1987;

sünd. 1978–1987;

4.1.4 Grand master – osalevad meesvõistlejad, 4.1.4 WS Grand master – men born 1972 or earlier sünd. 1972 või varem ning kõik or women born 1977 or earlier; naisvõistlejad, sünd. 1977 või varem;

4.1.5 U17 - osalevad võistlejad, sündinud 4.1.5 U17 – competitors born in or after

2002-2003; 2002-2003;

4.1.6 U15 - osalevad võistlejad, sündinud 4.1.6 U15 – competitors born in or after

2004 ja hiljem; 2004 ja hiljem;

### 4.2 Purjelaua eriarvestused: (eeldusel, et 4.2 Windsurf special divisions: (provided that

võistleja sõidab kogu võistluse raames sama the participant rides on the same board class

klassi lauaga) throughout the contest)

4.2.1 Väike Funboard - kõik kuni 140L (k.a.) 4.2.1 Small Funboard – All boards up to and 140L

sverdita purjelauad. without a centreboard

4.3 **Lohelaud Open klass** 4.3 **Kite board Open Class**

4.3.1 Mehed – osalevad kõik meesvõistlejad 4.3.1 Men - all the male contestants (no age limit). (vanusepiiranguteta).

4.3.2 Naised – osalevad kõik naisvõistlejad 4.3.2 Women - all the female contestants (no age

(vanusepiiranguteta). limit).

4.4 **Aerulaud (SUP):** 4.4 **SUP:**

4.4.1 Üldarvestus – osalevad kõik võistlejad (soo- 4.4.1 Overall - all the competitors (no gender or ja vanusepiiranguteta). age limit).

4.4.2 Naised – osalevad kõik naisvõistlejad 4.4.2 Women – all the women participating (no age

(vanusepiiranguteta). limit).

4.5 Võistlusarvestust peetakse minimaalselt 2 4.5 A minimum of 2 competitors is required to võistlejaga ühes võistlusarvestuses. Constitute a division.

## 5. VÕISTLUSKÕLBLIKKUS JA OSALEJAD 5. ELIGIBILITY AND ENTRY

5.1. Võistlustest võivad osa võtta kõik lauad, kes 5.1. The competition is open to all boards that on täitnud osavõtuavalduse ja täielikult complete the entry form and pay the full tasunud osavõtumaksu. entry fee.

5.2. Protestide ja apellatsioonide korral laieneb 5.2. In case of protests and appeals the World World Sailing RRS reeglite kaitse vaid alaliidu Sailing Rules (RRS) protection extends only to

(EPL) liikmetele. members of the Windsurfing National

Association.

5.3. Osavõtuavaldus tuleb täita [veebis](https://goo.gl/CtVciS)  5.3. The entry shall be made online on [entry form registreerimisvormil](https://goo.gl/CtVciS) hiljemalt võistlusele latest before the race day from 20:00.

eelneva päeva õhtul kella 20:00-ks.

5.4. Hilinenud osavõtuavaldused aktsepteeritakse 5.4. Late entries will be accepted under payment tingimusel, et makstakse hilinenud of a late entry fee.

osavõtutasu.

5.5. [Osavõtuavaldus](https://goo.gl/forms/UdAziCFqISxPUovs1) 5.5. [Entry Form](https://goo.gl/forms/UdAziCFqISxPUovs1)

## 6. OSAVÕTUTASU 6. FEES

## 

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| All classes | Entry fee | Late entry fee |
| Member of EWA | 25 € | 35 € |
| Non EWA member | 35 € | 45 € |
| Youth (U20) | 15 € | 25 € |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kõik klassid | Osavõtutasu | Hilinenud reg. osavõtutasu |
| EPL liikmed | 25 € | 35 € |
| Alaliidu mitteliikmed | 35 € | 45 € |
| Noored(U20) | 15 € | 25 € |

6.1

6.3. Osavõtutasu saab tasuda regatibüroos ainult 6.3. Entry fee paid on site of event shall be in cash sularahas. Kaardimakseid teostada ei ole only. No cards accepted. võimalik.

6.4. Osavõtumaksu ei tagastata. 6.4. The fee in non-refundable.

## 7. VÕISTLUSFORMAAT 7. RACE FORMAT

7.1. Külgtuule rajasõidu, kõigile võistlejatele 7.1. A crosswind racing, 'open entry' event. avatud, võistlus. Keerulisi vastutuule kursse ei Intricate upwind courses will not be used.

kasutata.

7.2. Maksimaalselt 8 võistlussõitu päevas. 7.2. Competitors shall race a maximum 8 race per day.

7.3. Võistlused on ametlikult toimunud, kui antud 7.3. 1 race is required to be completed to klassis on toimunud 1 võistlussõit. constitute a series in a class.

## 8. [DP] REGISTREERIMINE 8. [DP] REGISTRATION

Kõik võistlejad peavad end registreerima All competitors shall complete onsite

Regatibüroos mitte hiljem kui esimesel registration at the Race Office not later than

võistluspäeval kell 11:15. the first day of competition at 11:15.

## 9. AJAKAVA 9. SCHEDULE

## 

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The first day of the competiti on | 10:00-  11:00  11:15  12:00    18:30 | Registration    Skippers meeting Warning signal for 1st race  Warning signal for last race |
| The last day of the competiti on | 11:00  11:30    16:00    ASAP | Skippers meeting Warning signal for 1st race  Warning signal for  last race Prize giving |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Esimene võistlusp äev | 10:00-  11:00  11:15  12:00    18:30 | Registreerimine    Kiprite koosolek  1. sõidu hoiatussignaal Päeva viimase sõidu hoiatussignaal |
| Viimane võistlusp äev | 11:00  11:30    16:00    ASAP | Kiprite koosolek  1. sõidu hoiatussignaal Viimase sõidu hoiatussignaal Auhinnatseremoonia |

9.1

9.2. Päeva võistlussõidud sõidetakse üksteise järgi 9.2. Subsequent races will be held as soon as niipea kui võimalik, peale eelmise sõidu practicable after the end of the previous race. lõpetamist.

9.3. Heisatud signaallipp **L** finišilaeval tähendab: 9.3. ICF **L** displayed on a Race Committee finish

“Ole valmis purjetama uut võistlussõitu.” boat means: “Be ready to sail a new race.”

## 10. VARUSTUS 10. EQUIPMENT

10.1. Purjelaua varustusele piiranguid ei ole. 10.1. Windsurfing equipment is not restricted.

10.3. Korraldaja võistlusvarustust ei taga. 10.3. The organizer of the competition does not guarantee the equipment.

10.4. Kõikidel Purjelaua grupi kasutatavatel 10.4. Each group used Windsurfing sails shall be

purjedel peavad olema selgelt loetavad ja clearly legible and crisp, visible on both sides mõlemalt poolt nähtavad purjenumbrid. of the sail numbers.

10.5.Purjenumbri muutmisel tuleb sellest teavitada 10.5.When changing sail number during the

korraldajat enne starti. competition, Race Committe must be notified

before the start.

10.6.Kõik Lohe grupi võistlejad peavad kasutama 10.6.All kite competitors must use the dragon võistlusnumbriga särki, millelt võistlusnumber group race shirt number, race number, which on selgelt nähtav ja loetav nii eest kui tagant is clearly visible and legible from the front as vaates. the back.

## 11. TEATED VÕISTLEJATELE 11. NOTICES TO COMPETITORS

11.1. Teated võistlejatele pannakse välja ametlikule 11.1. Notices to competitors will be posted on the teadetetahvlile, mis asub regatibüroos. Official Notice Board in the Regatta Office.

11.2.Kaldal heisatud signaallipp AP tähendab: kõik 11.2.ICF AP is displayed ashore means: All races eelolevad sõidud on edasi lükatud. Ärge not started are postponed. Don’t leave the lahkuge sadamast enne AP langetamist. harbour before AP is lowered.

Signaallipu AP tähendus “1 minut” on asendatud tähendusega Also “1 minute”

“mitte vähem kui 20 minutit“. is replaced with “not less than 20 minutes” in

Race Signal AP.

11.3. Klassi lipud: 11.3. The Class flags:

**Purjelaud** – „F“ valgel taustal  **Windsurf** – „F“ on white background

**Kite –** „KITE“ valgel taustal  **Kite –** „KITE“ on white background

**SUP –** „S“ (Sierra) **SUP –** „S“ (Sierra)

## 12. VÕISTLUSALA 12. RACING AREA

12.1. Võistlusalade asukohad on näidatud regati 12.1. Racing areas are shown in Regatta Notice of võistlusteate ja purjetamisjuhiste lisas. Race and Sailing Instructions Attachment.

12.2. Stardiala on ala, mis jääb 50 meetri sisse 12.2. The Starting Area is defined as: an area

stardiliini ükskõik millisest punktist. covering 50 meters from any point on the

starting line.

12.3. Võistlusala on ala, kus laud võib võistelda 12.3. The Racing Area is defined as the area where pluss 50 meetrit.a board may race plus 50 meters.

## 13. VÕISTLUSRAJAD 13. THE COURSES

Regati võistlusteate ja purjetamisjuhiste lisas The diagrams in Regatta Notice of Race and toodud skeemid näitavad rada koos märkide Sailing Instructions Addendum show the

võtmise järjekorraga ning millise poordiga cours, incl. the order in which marks are to be

tuleb märke võtta. passed and the side on which each mark is to

be left.

## 14. PUNKTIARVESTUS 14. SCORING

14.2. Kehtivad RRS Lisa A ja Lisa B muudatused. 14.2. RRS Appendix A and Appendix B8 shall apply.

14.2. Kõikides võistlusklassides kehtib 14.3. For all classes the low point scoring system vähempunktisüsteem. will apply.

14.3. Mahaviskamised: 14.3. Race discards as:

1-2 sõitu 0 mahaviset; 1-2 races no discards;

3-4 sõitu 1 mahaviset; 3-4 races 1 discard;

5-7 sõitu 2 mahaviset; 5-7 races 2 discards;

8-11 sõitu 3 mahaviset; 8-11 races 3 discards;

12-15 sõitu 4 mahaviset; 12-15 races 4 discards;

16 ja enam sõitu 5 mahaviset. 16 and more races: 5 discards.

## 15. START 15. THE START

15.1. Kehtib RRS lisa B stardisüsteem 2, mis 15.1. The RSS appendix B starting system 2 will muudab reeglit 26. apply. This changes RRS 26.

15.3. **[NP]** Lauad kelle stardiprotseduur ei käi, 15.3. **[NP]** Boards whose warning signal has not peavad hoiduma stardialast eemale. been made shall avoid the starting area.

## 16. KONTROLLAJAD 16. TIME LIMITS

Kontrollaeg on 15 minutit võistlusgrupi Time limit will be 15 minutes after the finish esimese võistleja finišeerimisest. of the first competitor of the league.

## 17. PROTESTID JA HEASTAMISNÕUDED 17. PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS

17.1. Protesti kontrollaeg klassile on 45 minutit, 17.1. The protest time limit per class is 45 minutes alates päeva viimases võistlussõidus klassi after the last boat of the class has finished the viimase võistleja finišeerimisest. Sama last race of the day. The same time limit

kontrollaeg kehtib ka heastamistaotlustele. applies to request for redress. This changes

See muudab RRS-i 62.2. RRS 62.2.

17.2. Protestikomitee võib hankida tõendusmaterjali 17.2. The protest committee may acquire material

igal viisil, mida ta peab kohaseks ning võib of evidence in any way they see appropriate informeerida oma otsusest suuliselt. and may inform the decision to the parties

verbally.

## 18. VASTUTUS 18. DISCLAIMER OF LIABILITY

Võistlejad osalevad regatil täielikult oma Competitors participate in the regatta entirely vastutusel. Vaata RRS reeglit 4, otsus at their own risk. See RRS Rule 4, Decision to võistelda. Korraldav kogu ei võta endale Race. The Organizing Authority will not accept mingit vastutust võistluste eel, võistluste ajal any liability for material damage or personal ega pärast võistlust tekkinud materiaalse injury or death sustained in conjunction with kahju, vigastuse või surma eest. Soovitatav or prior to, during, or after the regatta. Valid on kolmanda osapoole kindlustus third party insurance is advisable.

## 19. MEEDIA 19. MEDIA

Võistlustele registreerimisel annab iga In registering for the event, competitors võistleja korraldavale kogule loa toota, automatically grant to the Organising kasutada ja näidata, ilma igasuguse Authority the right in perpetuity to make, use kompensatsioonita, korraldava kogu omal and show from time to time at their äranägemisel igat sorti fotosid, filme, discretion, any motion pictures, still pictures otseülekandeid ja muid ülesvõtteid, kus and live, taped or filmed television and other võistleja osaleb ning mis on võetud võistluste reproduction of them, taken during the period

ajal vastavalt võistlusteates toodud of the event as defined in NoR/SI, in which ajavahemikul. he/she participates, without compensation.

## 20. [DP] [NP] OHUTUSEESKIRJAD 20. [DP] [NP] SAFETY REGULATIONS

20.1. Kõik võistlejad peavad kandma isiklike 20.1. All competitors shall wear personal flotation

ujuvus-vahendeid kogu aeg kui ollakse vee devices at all times while afloat. This changes peal. See muudab RRS 40 ja RRS 4 osa RRS 40 and RRS Part 4 Preamble. sissejuhatust.

20.2. Võistlejate tähelepanu pööratakse RRS 20.2. Competitors’ attention is drawn to the Põhireeglitele 1 ja 4. Eriti peavad võistlejad fundamental RRS 1 and 4. Especially, hindama oma võimekust, paadi seisukorda ja competitors will have to form an estimate of olema kindel, et nad suudavad startida ning their own ability and their boat fitness and võistelda ilma igasuguse riskita mis võib make sure they will be able to start or tuleneda tuule tugevusest, vee ja proceed on a race without risk, after taking ilmastikuoludest. into consideration the strength of the wind, . water conditions and weather forecast.

20.3. Laud kes katkestab võistlussõidu peab sellest 20.3. A board that retires from a race shall informeerima Võistluskomiteed (välja arvatud notify both a Race Committee (except in kui seda ei ole võimalik teha merel) ja circumstances outside her control) and the Regatibürood nii ruttu kui võimalik. Regatta Office as soon as possible.

## 21. ABILAEVASTIK 21. OFFICIAL & SUPPORT BOATS

21.1. Tugiisikute paadid peavad jääma Stardi- ja 21.1. All support boats shall remain outside the Võistlusalast (nagu defineeritud NoR/SI Starting and Racing area (as specified in punktides 12.2., 12.3.) väljapoole. NoR/SI 12.2., 12.3.).

21.2. Hädaolukorras on kõik treenerid ja 21.2. In case of emergency coaches and other võistlustega seotud isikud kohustatud support personnel shall give all possible help osutama kõikvõimalikku abi IGALE isikule või to ANY person or vessel in danger or in need paadile kes on ohus või vajab kõrvalist abi. of outside assistance.

## 22. AUHINNAD 22. PRIZES

Võistluse auhinnad antakse vastavalt Fun Competition prizes are granted according to sarja üldjuhendile. the General Instruction for Fun events of

EWA.



